

Complete and return both cards
Hay que llenar y regresar ambas tarjetas

Hand icon pointing to a bubble next to 'Doe, John (IND)'. Includes instructions for voting by marking bubbles.

To vote: Completely fill the oval(s) next to your choice(s), as shown. To vote for the adoption of a proposition or question, fill in the oval to the left of "Yes." To vote against the adoption of a proposition or question, fill in the oval to the left of "No."

Hand icon pointing to a bubble next to 'John Doe' with 'Write-in' and 'Escriba en' labels.

To vote for a write-in candidate: Write the name on the line and completely fill the oval, as shown. Para votar por un candidato por escrito: Escriba el nombre en la casilla y llene completamente el óvalo, como se muestra.

Main ballot table with columns for Section One (Partisan Ballot), Corporation Commissioner, County Offices, Board of Supervisors, County Assessor, County Attorney, County Recorder, County Sheriff, County Superintendent of Schools, County Treasurer, State Offices, State Senator, State Representative, and Section Two (Non-Partisan Ballot) including Justices of the Arizona Supreme Court, Judges of the Court of Appeals, and Judges of the Superior Court.

PROPOSITIONS: Refer to the full text of the Official and Descriptive Titles in the sample ballot and posted in the vote center.

PROPOSICIONES: Referirse al texto completo de los títulos oficiales y descriptivos en la boleta ejemplar fijados en el lugar de votación.

**PROPOSITION 133
PROPOSICIÓN 133**

PROPOSED AMENDMENT TO THE ARIZONA CONSTITUTION BY THE LEGISLATURE RELATING TO PRIMARY ELECTIONS

A “yes” vote shall have the effect of amending the Arizona Constitution to require that when the Legislature enacts laws regulating direct primary elections for partisan offices, those laws shall supersede any city law, regulation, or policy to the contrary. The primaries would be conducted in a manner so that each political party represented on the ballot may nominate for each office a number of candidates equal to the number of positions to be filled for that office in the ensuing general election and requires eligible candidates who are nominated at a primary election to be placed on the next general election ballot.

A “no” vote shall have the effect of keeping the current laws related to partisan primary elections.

ENMIENDA PROPUESTA A LA CONSTITUCIÓN DE ARIZONA POR LA LEGISLATURA RELACIONADA CON LAS ELECCIONES PRIMARIAS

Un voto de “sí” deberá tener el efecto de enmendar la Constitución de Arizona para requerir que cuando la Legislatura promulgue leyes regulando las elecciones primarias directas para cargos partidistas, dichas leyes deberán reemplazar a cualquier ley, regulación, o norma contraria de cualquier ciudad. Las primarias se llevarían a cabo de manera tal que cada partido político representado en la boleta electoral pueda nominar para cada cargo a un número de candidatos igual al número de puestos a ser llenados para ese cargo en la elección general subsiguiente y requiere que los candidatos elegibles que hayan sido nominados en una elección primaria sean colocados en la boleta electoral de la siguiente elección general.

Un voto de “no” deberá tener el efecto de mantener las leyes actuales relacionadas con las elecciones primarias partidarias.

Yes / Sí No

**PROPOSITION 134
PROPOSICIÓN 134**

PROPOSED AMENDMENT TO THE ARIZONA CONSTITUTION BY THE LEGISLATURE RELATING TO INITIATIVES AND REFERENDA

A “yes” vote shall have the effect of amending the Arizona Constitution to require an applicant wishing to place a statewide measure on the ballot to collect a certain percentage of signatures in each of the 30 legislative districts, rather than a percentage of the total number of statewide voters. Signatures from 10% of the voters in each district would be required for a statewide initiative to appear on the ballot. Signatures from 15% of the voters in each district would be required for an amendment to the Arizona Constitution to appear on the ballot. Signatures from 5% of the voters in each district would be required for a statewide referendum to appear on the ballot. If a proposed measure does not obtain the minimum percentage of signatures in any one of the 30 legislative districts, it would fail to qualify for the ballot, and would not be presented to voters.

A “no” vote shall have the effect of keeping the current constitutional language requiring only the signatures of 10% of the total number of statewide voters for an initiative to amend a statute, 15% of statewide voters for a constitutional amendment, and 5% of statewide voters for a referendum.

ENMIENDA PROPUESTA A LA CONSTITUCIÓN DE ARIZONA POR LA LEGISLATURA RELACIONADA CON INICIATIVAS Y REFERÉNDUMS

Un voto de “sí” deberá tener el efecto de enmendar la Constitución de Arizona para requerir que un solicitante que desee colocar una medida a nivel estatal en la boleta electoral recopile un cierto porcentaje de firmas en cada uno de los 30 distritos legislativos, en lugar de un porcentaje del número total de electores a nivel estatal. Se requerirían las firmas del 10% de los votantes en cada distrito para que una iniciativa a nivel estatal aparezca en la boleta electoral. Se requerirían las firmas del 15% de los votantes en cada distrito para que una enmienda a la Constitución de Arizona aparezca en la boleta electoral. Se requerirían las firmas del 5% de los votantes en cada distrito para que un referéndum a nivel estatal aparezca en la boleta electoral. Si una medida propuesta no obtiene el porcentaje mínimo de firmas en cualquiera de los 30 distritos legislativos, fallaría en cualificar para la boleta electoral, y no se presentaría a los votantes.

Un voto de “no” deberá tener el efecto de mantener el lenguaje constitucional actual que requiere sólo las firmas del 10% del número total de votantes a nivel estatal para una iniciativa para enmendar un estatuto, del 15% de los votantes a nivel estatal para una enmienda constitucional, y del 5% de los votantes a nivel estatal para un referéndum.

Yes / Sí No

**PROPOSITION 135
PROPOSICIÓN 135**

PROPOSED AMENDMENT TO THE ARIZONA CONSTITUTION BY THE LEGISLATURE RELATING TO THE GOVERNOR

A “yes” vote shall have the effect of amending the Arizona Constitution to automatically terminate any emergency powers granted to the Governor thirty days after the date the state of emergency was proclaimed, unless the Legislature extends the emergency powers granted to the Governor or the emergency relates to war, fire, or flood. If the Legislature does not extend the emergency, the Governor may not declare a new state of emergency arising under the same conditions. Additionally, if requested by at least one-third of the members of each house of the Legislature, the Governor must promptly call a special session for the purposes of terminating or altering the emergency powers granted to the Governor during the state of emergency.

A “no” vote shall have the effect of maintaining the current emergency powers of the Governor.

ENMIENDA PROPUESTA A LA CONSTITUCIÓN DE ARIZONA POR LA LEGISLATURA RELACIONADA CON EL GOBERNADOR

Un voto de “sí” deberá tener el efecto de enmendar la Constitución de Arizona para dar por terminado automáticamente cualquier poder de emergencia otorgado al Gobernador treinta días después de la fecha en la que se proclamó el estado de emergencia, a menos de que la Legislatura extienda los poderes de emergencia otorgados al Gobernador o que la emergencia esté relacionada con guerra, incendio, o inundación. Si la Legislatura no extiende la emergencia, el Gobernador no puede declarar un nuevo estado de emergencia que surja bajo las mismas condiciones. Además, si lo solicita por lo menos una tercera parte de los miembros de cada cámara de la Legislatura, el Gobernador debe convocar inmediatamente una sesión especial con el propósito de dar por terminados o alterar los poderes de emergencia otorgados al Gobernador durante el estado de emergencia.

Un voto de “no” deberá tener el efecto de mantener los poderes de emergencia actuales del Gobernador.

Yes / Sí No

**PROPOSITION 136
PROPOSICIÓN 136**

PROPOSED AMENDMENT TO THE ARIZONA CONSTITUTION BY THE LEGISLATURE RELATING TO BALLOT MEASURES

A “yes” vote shall have the effect of amending the Arizona Constitution to allow lawsuits regarding the constitutionality of a voter-initiated ballot measure to be filed at least 100 days prior to the election, in order to stop the measure from being placed on the official ballot. If a challenged voter-initiated ballot measure were found unconstitutional, the Secretary of State or another officer in charge of elections would be prohibited from placing it on the official ballot.

A “no” vote shall have the effect of preserving the current state of the law, which typically requires challenges to the constitutionality of a voter-initiated ballot measure to be brought only after the voters have decided to approve a ballot measure.

ENMIENDA A LA CONSTITUCIÓN DE ARIZONA PROPUESTA POR LA LEGISLATURA RELACIONADA CON LAS MEDIDAS ELECTORALES

Un voto de “sí” deberá tener el efecto de enmendar la Constitución de Arizona para permitir que demandas con respecto a la constitucionalidad de una medida electoral iniciada por un votante sean registradas por lo menos 100 días antes de la elección, a fin de detener el que la medida sea incluida en la boleta electoral oficial. Si una medida electoral iniciada por los votantes es impugnada y se encuentra que es inconstitucional, se le prohibiría al Secretario de Estado o a otro funcionario a cargo de las elecciones que la incluya en la boleta electoral oficial.

Un voto de “no” deberá tener el efecto de preservar el estado actual de la ley, el cual generalmente requiere que las impugnaciones a la constitucionalidad de una medida electoral iniciada por los votantes se presenten sólo después de que los votantes hayan decidido aprobar una medida electoral.

Yes / Sí No

**PROPOSITION 137
PROPOSICIÓN 137**

PROPOSED AMENDMENT TO THE ARIZONA CONSTITUTION BY THE LEGISLATURE RELATING TO THE JUDICIAL DEPARTMENT

A “yes” vote shall have the effect of amending the Arizona Constitution to eliminate judicial terms for judges of the Arizona Supreme Court and Court of Appeals, and judges of the Superior Court in counties with more than 250,000 people. Voters will no longer have the ability to decide whether to retain those judges at the end of their judicial terms. Those judges would instead be subject to a retention election only if they were convicted of a felony or a crime involving fraud or dishonesty; were a debtor in a bankruptcy proceeding; held a mortgage under foreclosure; or did not meet performance standards according to the Commission on Judicial Performance Review. The House of Representatives and the Senate will each be able to appoint one member to the Commission. If any legislator asks the Commission to investigate whether a judge has engaged in misconduct, the Commission must investigate that allegation. If approved, these amendments will apply retroactively such that votes cast in the November 2024 election about whether to retain a judge will not be given effect.

A “no” vote shall have the effect of maintaining the current system of voters deciding whether to retain a judge at the end of their judicial term.

ENMIENDA A LA CONSTITUCIÓN DE ARIZONA PROPUESTA POR LA LEGISLATURA RELACIONADA CON EL DEPARTAMENTO JUDICIAL

Un voto de “sí” deberá tener el efecto de enmendar la Constitución de Arizona para eliminar los términos judiciales de los jueces de la Suprema Corte y del Tribunal de Apelaciones de Arizona, y de los jueces del Tribunal Superior en condados con más de 250,000 personas. Los votantes ya no tendrán la capacidad de decidir si retienen a esos jueces al final de los términos de sus cargos judiciales. A cambio, esos jueces estarían sujetos a una elección de retención sólo si fueran condenados por un delito grave o por un delito que envuelva fraude o deshonestidad; que fueran deudores en un procedimiento de bancarrota; que tuvieran una hipoteca bajo ejecución hipotecaria; o que no cumplieran con los estándares de desempeño de acuerdo a la Comisión para la Evaluación del Desempeño Judicial. La Cámara de Representantes y el Senado podrán nombrar cada una a un miembro de la Comisión. Si cualquier legislador le pide a la Comisión que investigue si un juez se ha envuelto en mala conducta, la Comisión debe investigar esa acusación. Si se aprueban, estas enmiendas se aplicarán retroactivamente de forma tal que los votos emitidos en la elección de noviembre de 2024 con respecto a que si se deba retener a un juez no tendrán efecto.

Un voto de “no” deberá tener el efecto de mantener el sistema actual de los votantes decidiendo si retienen a un juez al final del término de su cargo judicial.

Yes / Sí No

**PROPOSITION 138
PROPOSICIÓN 138**

PROPOSED AMENDMENT TO THE ARIZONA CONSTITUTION BY THE LEGISLATURE RELATING TO WAGES

A “yes” vote shall have the effect of amending the Arizona Constitution to allow employers to pay employees up to 25% less than the minimum hourly wage if the employer can establish that the employee’s wage plus tips or gratuities is at least \$2 more than the minimum wage for every hour worked.

A “no” vote shall have the effect of maintaining the current laws regarding minimum wage.

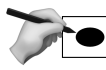
ENMIENDA A LA CONSTITUCIÓN DE ARIZONA PROPUESTA POR LA LEGISLATURA RELACIONADA CON LOS SALARIOS

Un voto de “sí” deberá tener el efecto de enmendar la Constitución de Arizona para permitir que los empleadores les paguen a los empleados hasta un 25% menos que el salario mínimo por hora si el empleador puede establecer que el salario del empleado más propinas o gratificaciones es de por lo menos \$2 más que el salario mínimo por cada hora trabajada.

Un voto de “no” deberá tener el efecto de mantener las leyes actuales con respecto al salario mínimo.

Yes / Sí No

Complete and return both cards
Hay que llenar y regresar ambas tarjetas



Doe, John (IND)

To vote: Completely fill the oval(s) next to your choice(s), as shown. To vote for the adoption of a proposition or question, fill in the oval to the left of "Yes." To vote against the adoption of a proposition or question, fill in the oval to the left of "No."

Para votar: Llène completamente el (los) óvalo(s) alado de su(s) seleccion(es), como se muestra. Sí quiera votar en pro de la adopción de alguna proposición o pregunta, llene el óvalo a la izquierda del "Sí." Sí quiera votar en contra de la adopción de alguna proposición o pregunta, llene el óvalo a la izquierda del "No."



John Doe Write-in
Escriba en

To vote for a write-in candidate: Write the name on the line and completely fill the oval, as shown. Para votar por un candidato por escrito: Escriba el nombre en la casilla y llene completamente el óvalo, como se muestra.

PROPOSITION 139
PROPOSICIÓN 139

PROPOSED BY INITIATIVE
PETITION RELATING TO THE
FUNDAMENTAL RIGHT TO AN
ABORTION

A "yes" vote shall have the effect of creating a fundamental right to abortion under Arizona's constitution. The State will not be able to interfere with this fundamental right before fetal viability unless it has a compelling reason and does so in the least restrictive way possible. Fetal viability means the point in the pregnancy when, in the good-faith judgment of a treating health care professional, the fetus has a significant likelihood of survival outside the uterus. Throughout the pregnancy, both before and after fetal viability, the State will not be able to interfere with the good-faith judgment of a treating health care professional that an abortion is necessary to protect the life or health of the pregnant individual. The State will not be able to penalize any person for aiding or assisting a pregnant individual in exercising the right to an abortion.

A "no" vote shall have the effect of not creating a fundamental right to have an abortion under Arizona's constitution, will leave in place current laws that restrict abortion before fetal viability, and will allow the State to further restrict or ban abortion in the future.

PROPUESTA POR PETICIÓN DE
INICIATIVA RELACIONADA CON
EL DERECHO FUNDAMENTAL A
UN ABORTO

Un voto de "sí" deberá tener el efecto de crear un derecho fundamental al aborto bajo la constitución de Arizona. El Estado no podrá interferir con este derecho fundamental justo antes de la viabilidad fetal, a menos que tenga una razón convincente y lo haga de la manera menos restrictiva posible. La viabilidad fetal significa el momento en el embarazo en el que, a juicio de buena fe de un profesional del cuidado de la salud tratante, el feto tenga una probabilidad significativa de sobrevivir fuera del útero. A lo largo del embarazo, tanto antes como después de la viabilidad fetal, el Estado no podrá interferir con el juicio de buena fe de un profesional del cuidado de la salud tratante de que un aborto sea necesario para proteger la vida o la salud de la persona embarazada. El Estado no podrá sancionar a cualquier persona por ayudar o asistir a una persona embarazada en el ejercicio del derecho a un aborto.

Un voto de "no" deberá tener el efecto de no crear un derecho fundamental a tener un aborto bajo la constitución de Arizona, dejará en vigor las leyes actuales que restringen el aborto antes de la viabilidad fetal, y permitirá al Estado restringir o prohibir aún más el aborto en el futuro.

Yes / Sí No

PROPOSITION 140
PROPOSICIÓN 140

PROPOSED BY INITIATIVE
PETITION RELATING TO
ELECTIONS

A "yes" vote shall have the effect of allowing all eligible voters to vote for any primary election candidate, regardless of party affiliation; imposing the same signature requirements on all candidates for a given office who wish to appear on the primary ballot; generally prohibiting the use of public funds for political party elections; allowing future law to determine how many candidates advance from the primary election, as well as the process by which candidates are elected at the general election; and if future law provides that three or more candidates may advance to the general election for an office to which one candidate will be elected, voter rankings shall be used.

A "no" vote shall have the effect of maintaining current requirements related to primary and general elections processes.

PROPUESTA POR PETICIÓN DE
INICIATIVA RELACIONADA CON
LAS ELECCIONES

Un voto de "sí" deberá tener el efecto de permitir que todos los electores elegibles voten por cualquier candidato en la elección primaria, independientemente de su afiliación partidista; imponiendo los mismos requerimientos de firmas a todos los candidatos a un cargo determinado que deseen aparecer en la boleta electoral de la primaria; prohibiendo en general el uso de fondos públicos para las elecciones de partidos políticos; permitiendo la ley futura para determinar cuántos candidatos avanzan de la elección primaria, así como el proceso por medio del cual los candidatos son elegidos en la elección general; y si la ley futura establece que tres o más candidatos pueden avanzar a la elección general para un cargo para el cual un candidato será elegido, se deberán usar las clasificaciones del votante.

Un voto de "no" deberá tener el efecto de mantener los requerimientos actuales relacionados con los procesos de elecciones primarias y generales.

Yes / Sí No

Notice: Pursuant to Proposition 105 (1998), these measures cannot be changed in the future if approved on the ballot except by a three-fourths vote of the members of each house of the legislature and if the change furthers the purpose of the original ballot measure, by an initiative petition or by referring the change to the ballot.

Aviso: En conformidad con la Proposición 105 (1998), estas medidas no se podrán cambiar en el futuro si se aprueban en la boleta electoral, salvo por un voto de las tres cuartas partes de los miembros de cada cámara de la legislatura y si el cambio promueve el propósito de la medida original en la boleta electoral, mediante una petición de iniciativa o enviando el cambio a la boleta electoral.

PROPOSITION 311
PROPOSICIÓN 311

REFERRED TO THE PEOPLE BY
THE LEGISLATURE RELATING TO
FIRST RESPONDERS

A "yes" vote shall have the effect of requiring the State of Arizona to pay \$250,000, which would be referred to as the State Death Benefit, to the surviving spouse or children of a first responder killed in the line of duty; creating a State Supplemental Benefit Fund to pay the State Death Benefit; increasing criminal punishments for aggravated assaults against peace officers and other first responders; and require a \$20 penalty fee be imposed on every criminal conviction to fund the State Supplemental Benefit Fund. The State Death Benefit, \$20 penalty fee, and increased criminal punishments for aggravated assaults would expire on January 1, 2033.

A "no" vote shall have the effect of not requiring the State of Arizona to provide a State Death Benefit for first responders killed in the line of duty.

REFERIDA POR LA LEGISLATURA
AL PUEBLO RELACIONADA CON
LOS SOCORRISTAS

Un voto de "sí" deberá tener el efecto de requerir que el Estado de Arizona pague \$250,000, lo cual se conocería como el Beneficio Estatal por Fallecimiento, al cónyuge o los hijos sobrevivientes de un socorrista que haya fallecido en el cumplimiento del deber; creando un Fondo Estatal de Beneficios Suplementarios para pagar el Beneficio Estatal por Fallecimiento; aumentando los castigos penales por agresiones agravadas en contra de oficiales de paz y otros socorristas; y requerir que se imponga una cuota de penalización de \$20 en toda condena penal para financiar el Fondo Estatal de Beneficios Suplementarios. El Beneficio Estatal por Fallecimiento, la cuota de penalización de \$20, y el aumento a los castigos por agresiones agravadas expirarán el 1º de enero de 2033.

Un voto de "no" deberá tener el efecto de no requerir que el Estado de Arizona provea Beneficios Estatales por Fallecimiento a los socorristas que fallezcan en el cumplimiento del deber.

Yes / Sí No

PROPOSITION 312
PROPOSICIÓN 312

REFERRED TO THE PEOPLE BY
THE LEGISLATURE RELATING TO
PROPERTY TAX

A "yes" vote shall have the effect of establishing the right to apply for a refund from a property owner's most recent property tax payment up to an amount that matches costs incurred by the property owner to mitigate the effects of a governing authority's repeated failure to enforce laws and ordinances prohibiting illegal camping, loitering, obstructing public thoroughfares, panhandling, public urination or defecation, public consumption of alcoholic beverages, and possession or use of illegal substances. If the documented costs exceed the amount of the most recent property tax bill, the property owner would be permitted to apply for a refund from their next property tax payment(s) to cover the balance of the initial claim. Property owners would be eligible annually for refunds until the taxing entity begins enforcing the relevant public nuisance laws.

A "no" vote shall have the effect of retaining the current primary property tax payment laws and regulations.

REFERIDA POR LA LEGISLATURA
AL PUEBLO RELACIONADA CON
EL IMPUESTO SOBRE BIENES
INMUEBLES

Un voto de "sí" deberá tener el efecto de establecer el derecho de solicitar un reembolso del pago más reciente del impuesto sobre bienes raíces de un dueño hasta una cantidad que coincida con los costos incurridos por el dueño de la propiedad para mitigar los efectos de la falla repetitiva de una autoridad gobernante de hacer cumplir las leyes y ordenanzas prohibiendo acampar ilegalmente, merodear, obstruir las vías públicas, mendigar, orinar o defecar en público, consumir bebidas alcohólicas en público, y la posesión o el uso de substancias ilegales. Si los costos documentados exceden a la cantidad de la factura de impuestos sobre bienes raíces más reciente, se le podría permitir al dueño de la propiedad que solicitara un reembolso de su/s siguiente/s pago/s de impuestos sobre bienes raíces para cubrir el saldo de la reclamación inicial. Los dueños de propiedades serían elegibles anualmente a reembolsos hasta que la entidad tributaria comience a hacer cumplir las leyes de alteración del orden público pertinentes.

Un voto de "no" deberá tener el efecto de retener las leyes y regulaciones actuales sobre el pago de impuestos primarios sobre bienes raíces.

Yes / Sí No



**PROPOSITION 313
PROPOSICIÓN 313**

REFERRED TO THE PEOPLE BY THE LEGISLATURE RELATING TO CHILD SEX TRAFFICKING SENTENCING

A “yes” vote shall have the effect of eliminating the current sentencing ranges for a Class 2 child sex trafficking conviction. The sentence for a person convicted of a Class 2 felony for child sex trafficking would be imprisonment for natural life without the possibility of release.

A “no” vote shall have the effect of maintaining the current statutory sentencing ranges for those convicted of a Class 2 felony for child sex trafficking. The current sentencing ranges are between 7 years and natural life imprisonment without the possibility of release, depending on the age of the victim, the defendant’s criminal history, and other factors.

REFERIDA POR LA LEGISLATURA AL PUEBLO RELACIONADA CON LA IMPOSICIÓN DE SENTENCIAS POR TRÁFICO SEXUAL INFANTIL

Un voto de “sí” deberá tener el efecto de eliminar los rangos de sentencia actuales para una condena por un delito grave Clase 2 por tráfico sexual infantil. La sentencia para una persona condenada por un delito grave Clase 2 por tráfico sexual infantil sería la prisión de por vida sin la posibilidad de liberación.

Un voto de “no” deberá tener el efecto de mantener los rangos de sentencias estatutarios actuales para aquellos condenados por un delito grave Clase 2 por tráfico sexual infantil. Los rangos de sentencia actuales son ir a la prisión entre 7 años y de por vida sin posibilidad de liberación, dependiendo de la edad de la víctima, el historial criminal del acusado, y otros factores.

Yes / Sí No

**PROPOSITION 314
PROPOSICIÓN 314**

REFERRED TO THE PEOPLE BY THE LEGISLATURE RELATING TO RESPONSES TO HARMS AT THE BORDER

A “yes” vote shall have the effect of creating new crimes regarding the following conduct by any person not lawfully present in the United States: (1) applying for a public benefit by submitting a false document; (2) submitting false information to an employer regarding the person’s authorization to work in the United States; (3) entering Arizona from a foreign country at any location other than a lawful port of entry; (4) refusing to comply with a court order to return to the person’s country of origin or entry. Also creates a new crime of selling fentanyl that causes the death of another person. Requires state courts to issue an order to return to a foreign country if a person is convicted of the illegal entry crime. The order to return must include an authorization allowing state and local law enforcement to transport the person to a port of entry or into federal custody.

A “no” vote shall have the effect of maintaining the current criminal and procedural laws.

REFERIDA POR LA LEGISLATURA AL PUEBLO RELACIONADA CON LAS RESPUESTAS A LOS DAÑOS EN LA FRONTERA

Un voto de “sí” deberá tener el efecto de crear nuevos delitos con respecto a las siguientes conductas por parte de cualquier persona que no esté legalmente en los Estados Unidos: (1) solicitar un beneficio público mediante la presentación de un documento falso; (2) presentar información falsa a un empleador con respecto a la autorización de la persona para trabajar en los Estados Unidos; (3) ingresar a Arizona desde un país extranjero en cualquier lugar que no sea un puerto de entrada legal; (4) rehusarse a cumplir con una orden de la corte para que la persona regrese a su país de origen o de entrada. También crea un nuevo delito por la venta de fentanilo que cause la muerte de otra persona. Requiere que los tribunales estatales emitan una orden para que regrese a un país extranjero si una persona es condenada por el delito de entrada ilegal. La orden de retorno debe incluir una autorización permitiendo que las fuerzas del cumplimiento de la ley estatales y locales transporten a la persona a un puerto de entrada o a la custodia federal.

Un voto de “no” deberá tener el efecto de mantener las leyes penales y las leyes procesales actuales.

Yes / Sí No

**PROPOSITION 315
PROPOSICIÓN 315**

REFERRED TO THE PEOPLE BY THE LEGISLATURE RELATING TO RULEMAKING

A “yes” vote shall have the effect of requiring state agencies to submit any proposed rule that is estimated to increase regulatory costs by more than \$100,000 within five years after implementation to the Office of Economic Opportunity for review. If the Office of Economic Opportunity determines that the proposed rule is estimated to increase regulatory costs by more than \$500,000 within five years after implementation, the proposed rule shall not become effective unless the legislature enacts legislation ratifying the proposed rule. The Corporation Commission and emergency rules are exempt from this act.

A “no” vote shall have the effect of maintaining the current laws related to state agency rulemaking.

REFERIDA POR LA LEGISLATURA AL PUEBLO RELACIONADA CON LA POTESTAD REGLAMENTARIA

Un voto de “sí” deberá tener el efecto de requerir que las agencias estatales presenten a la Oficina de Oportunidad Económica para su revisión cualquier norma propuesta que se calcule que aumente los costos regulatorios por más de \$100,000 dentro de los cinco años posteriores a su implementación. Si la Oficina de Oportunidad Económica determina que se calcula que la regla propuesta aumentará los costos regulatorios por más de \$500,000 dentro de los cinco años posteriores a su implementación, la regla propuesta no deberá entrar en vigor a menos que la legislatura promulgue legislación ratificando la regla propuesta. La Comisión de Corporaciones y las reglas de emergencia están exentas de este decreto.

Un voto de “no” deberá tener el efecto de mantener las leyes actuales relacionadas con la potestad reglamentaria por parte de las agencias estatales.

Yes / Sí No

**PROPOSITION 316
PROPOSICIÓN 316**

REFERRED TO THE PEOPLE BY THE LEGISLATURE RELATING TO THE PROTECTION OF THE STATE'S WATER RESOURCES

A “yes” vote shall have the effect of requiring the Department of Water Resources to submit any proposed rule that is estimated to increase regulatory costs by more than \$100,000 within five years after implementation to the Office of Economic Opportunity for review. If the Office of Economic Opportunity determines that the proposed rule is estimated to increase regulatory costs by more than \$500,000 within five years after implementation, the proposed rule shall not become effective unless the legislature enacts legislation ratifying the proposed rule. The Corporation Commission and emergency rules are exempt from this act.

A “no” vote shall have the effect of maintaining the current laws related to the protection of the state’s water resources.

REFERIDA POR LA LEGISLATURA AL PUEBLO RELACIONADA CON LA PROTECCIÓN DE LOS RECURSOS ACUÍFICOS DEL ESTADO

Un voto de “sí” deberá tener el efecto de requerir que el Departamento de Recursos Acuáticos presente a la Oficina de Oportunidad Económica para su revisión cualquier norma propuesta que se calcule que aumente los costos regulatorios por más de \$100,000 dentro de los cinco años posteriores a su implementación. Si la Oficina de Oportunidad Económica determina que se calcula que la regla propuesta aumentará los costos regulatorios por más de \$500,000 dentro de los cinco años posteriores a su implementación, la regla propuesta no deberá entrar en vigor a menos que la legislatura promulgue legislación ratificando la regla propuesta. La Comisión de Corporaciones y las reglas de emergencia están exentas de este decreto.

Un voto de “no” deberá tener el efecto de mantener las leyes actuales relacionadas con la protección de los recursos acuáticos del estado.

Yes / Sí No

**PROPOSITION 317
PROPOSICIÓN 317**

REFERRED TO THE PEOPLE BY THE LEGISLATURE RELATING TO THE PROTECTION OF THE STATE'S WATER RESOURCES

A “yes” vote shall have the effect of requiring the Department of Water Resources to submit any proposed rule that is estimated to increase regulatory costs by more than \$100,000 within five years after implementation to the Office of Economic Opportunity for review. If the Office of Economic Opportunity determines that the proposed rule is estimated to increase regulatory costs by more than \$500,000 within five years after implementation, the proposed rule shall not become effective unless the legislature enacts legislation ratifying the proposed rule. The Corporation Commission and emergency rules are exempt from this act.

A “no” vote shall have the effect of maintaining the current laws related to the protection of the state’s water resources.

REFERIDA POR LA LEGISLATURA AL PUEBLO RELACIONADA CON LA PROTECCIÓN DE LOS RECURSOS ACUÍFICOS DEL ESTADO

Un voto de “sí” deberá tener el efecto de requerir que el Departamento de Recursos Acuáticos presente a la Oficina de Oportunidad Económica para su revisión cualquier norma propuesta que se calcule que aumente los costos regulatorios por más de \$100,000 dentro de los cinco años posteriores a su implementación. Si la Oficina de Oportunidad Económica determina que se calcula que la regla propuesta aumentará los costos regulatorios por más de \$500,000 dentro de los cinco años posteriores a su implementación, la regla propuesta no deberá entrar en vigor a menos que la legislatura promulgue legislación ratificando la regla propuesta. La Comisión de Corporaciones y las reglas de emergencia están exentas de este decreto.

Un voto de “no” deberá tener el efecto de mantener las leyes actuales relacionadas con la protección de los recursos acuáticos del estado.

Yes / Sí No

